



# SOMMER GENIESSEN

Erleben Sie die warme Jahreszeit  
und entdecken Sie unsere schöne Region!





# Wirtschaft Grafenort

Wir haben auch am Mittag für Sie offen

## Öffnungszeiten

Mittwoch bis Sonntag vom 11.00 Uhr bis 22.00 Uhr  
Montag und Dienstag Ruhetag

Lassen Sie sich von unseren saisonal abgestimmten  
Gerichten mit Produkten aus der Region überraschen.

[www.gastbetriebe.ch](http://www.gastbetriebe.ch) | 041 637 00 85

## ERLEBNIS

GA & JUNIOR-  
KARTE GÜLTIG!



REGIONKLEWENALP.CH

## GOLDI-FAMILIENSAFARI

Die erlebnisreiche Rundreise für die ganze Familie mit fünf  
Transportmitteln, schönen Grill- und Spielplätzen. Spass pur!



# Sommerlicher Städtetrip nach Bern

Entdecken Sie den Sommerzauber von Bern mit einem Städtetrip. Verbringen Sie unvergessliche Tage in der charmanten Hauptstadt der Schweiz und erleben Sie die pulsierende Atmosphäre der historischen Altstadt, die malerischen Gassen und die atemberaubende Schönheit der Aare.

## Was Sie erwartet

- 1 Übernachtung im Doppel- oder Familienzimmer
- Gemütliches Frühstücksbuffet
- Welcome Drink sowie rund um die Uhr Kaffee und Tee zur freien Verfügung
- Bern Ticket für Bus und Tram in den Zonen 100/101 sowie Gurtenbahn, Marzilibahn und Münsterlift
- Kostenfreies W-Lan im gesamten Hotel

## Unser Angebot

- Doppelzimmer M für 2 Personen zum jeweiligen Tagespreis abzüglich CHF 20.– pro Nacht
  - Familienzimmer für 4 Personen\* zu CHF 340.00
  - \*2 Erwachsene und 2 Kinder bis 16 Jahre (zusätzlich CHF 20.– pro Nacht für jedes weitere Kind)
- zzgl. City Tax
- Erwachsene ab 16 Jahre CHF 5.70 pro Person und Nacht
  - Kinder von 6 - 15 Jahre CHF 1.50 pro Kind und Nacht
  - Kinder unter 5 Jahre zahlen keine City Tax

Das Angebot ist vom 14. Juni bis 8. September 2024 je nach Verfügbarkeit buchbar und nicht mit anderen Angeboten oder Rabatten kumulierbar.

## Unsere Tipps für Ihren Städtetrip in Bern:

- Aarebötle und Aareschwimmen
- «Brätle» auf dem Gurten
- Bern bei einem Stadtrundgang kennenlernen
- Bundeshausführung
- Besuch des Space Eye – Observatorium in Niedermuhlern
- Gratis ins Museum (3. / 10. / 17. / 24. / 31. August 2024)

## Top Veranstaltungen in Bern

Gurtenfestival vom 17. – 20. Juli 2024  
 Busker Bern vom 8. – 10. August 2024  
 Musikfestival Bern vom 4. – 8. September 2024

## Nicht verpassen!

Rendezvous am Bundesplatz vom 19. Oktober – 23. November 2024  
 Zibelemärit Bern am 25. November 2024

Buchen Sie Ihren Aufenthalt mit dem Stichwort **Nidwaldner2024** per E-Mail an [reception@baerenbern.ch](mailto:reception@baerenbern.ch) oder per Telefon unter 031 311 33 67.



Buchen Sie unseren  
 gefüllten Bärenrucksack  
 (Sonnencreme, Citymap,  
 Apéro und Badetuch)  
 für unterwegs!

CHF 30.– für 2 Personen

Bilder © Bern Welcome

  
**HOTEL**  
**BÄREN**

am Bundesplatz Bern  
 est. 1850

Hotel Bären am Bundesplatz  
 Schauplatzgasse 4 | 3011 Bern  
 +41 (0) 31 311 33 67

[baerenbern.com](http://baerenbern.com) | [reception@baerenbern.ch](mailto:reception@baerenbern.ch)



## Airport-Info:

### Aktuell Aussichtsterrasse Sommer geniessen!

Den Sommerabend an der frischen Luft, mit bester Aussicht und verschiedenen Köstlichkeiten geniessen. Essens-Angebot unter [nidair.ch](http://nidair.ch)

### Auch aktuell ByeByeBar Es gibt immer einen guten Grund

Der richtige Ort für einen Apéro vor dem Abheben, für einen Drink nach der Landung oder für einfach so.

### Take-away Bestellen - abholen - geniessen

Köstlichkeiten aus dem Nidair-Kochpit in praktischen Wärmeboxen zum selber Abholen und Feste feiern! Infos und Bestellung am Nidair Check-in.

### Feste feiern Fliegen Sie mit uns...

egal ob: Taufe, Geburtstag, Hochzeit, Jubiläum oder einfach so.

### Gemeinsam abheben.

Sonn- und Feiertage geschlossen. Das Catering-Angebot bleibt an Sonn- und Feiertagen bestehen.

**nidair**   
restaurant flugfeld

GUTEN FLUG  
**ByeBye**  
BAR  
NIDAIR

6373 Ennetbürgen/NW  
Fon 041 620 05 05  
[check-in@nidair.ch](mailto:check-in@nidair.ch)  
[www.nidair.ch](http://www.nidair.ch)

Spass, Sport, Erholung, Entspannung in Altdorf/Uri

# Fröhlichen Rutsch in den Sommer!

Da bleibt kein Auge trocken: 82 Meter Röhrenrutsche, beheiztes Wellenbad, Breitwasser-Rutschbahn, 1-Meter-Brett, 3-Meter-Sprungturm, 25-Meter-Sportbecken, Lernschwimm- und Kinderplanschbecken, grosse Liege- sowie Spielwiese und -platz, Kiosk und das Restaurant «da Sergio».



Erleben Sie  
das neue  
Rutsch-  
bahn-  
Feeling!



  
SCHWIMMBAD  
ALTDORF

[www.schwimmbad-altdorf.ch](http://www.schwimmbad-altdorf.ch)



MIT DEM KAUF EINES  
WANDERSCHUHS –

**GRATIS AUF DAS  
STANSERHORN...**



Beim Kauf eines Wanderschuhs  
geniessen Sie eine **kostenlose**  
**Berg- und Talfahrt mit der**  
**Stanserhornbahn.**

Angebot gültig bis Ende August 2024

**INTERSPORT Achermann**  
Engelbergstrasse 37A  
6370 Stans

**INTERSPORT®**  
**ACHERMANN**



Die Auflösung vom Wettbewerb in der Blitz-Ausgabe  
vom 4. Juli 2024 ist: **Wirtschaft Grafenort**

Wir gratulieren den glücklichen Gewinnern:  
Martha Mathis, Wolfenschüssen  
Ursula Regli, Ennetbürgen

Sie erhalten je einen Gutschein im Wert von CHF 50.- von der  
**Wirtschaft Grafenort**  
[www.gastbetriebe.ch](http://www.gastbetriebe.ch)

**BLITZ**  
Das Nidwaldner Original

## SOMMERZEIT TERRASSENZEIT

Es lockt der Ausflug zur wohl schönsten Terrasse im Herzen der Heimat. Der Blick streift über den Vierwaldstättersee. Nidwaldner Kalbsgeschnetzeltes, «unser Klassiker» Ämmätter Cordon bleu, oder «das Special» Emmetterteller mit Jakobsmuscheln. Gehaltvolle Tropfen begleiten einheimische Genussmomente.

**GASTROTIPP: «Heisser Stein»**  
Feinstes innerschweizer Rindsfilet, Kalbssteak oder auch als vegane Variante geniessen.

Weitere Einblicke auf unserer Website.



**SEEBLICK HÖHENHOTEL**

Hugenstrasse 24, CH-6376 Emmetten

T +41 41 624 41 41, info@hotelseeblick.ch, hotelseeblick.ch

## SCHWITZCHASCHTÄ

Neu in  
Beckenried



**KLEWENALP**  
— VIERWALDSTÄTTERSEE —



**REGIONKLEWENALP.CH**

## Saunaerlebnis am See

Geniesse unvergessliche Stunden im Sauna-Wagen beim Beizli «Rüthen Beach» in Beckenried. Einwohner von Beckenried und Mitglieder von Tourismus Buochs-Ennetbürgen profitieren von einem Spezialpreis.



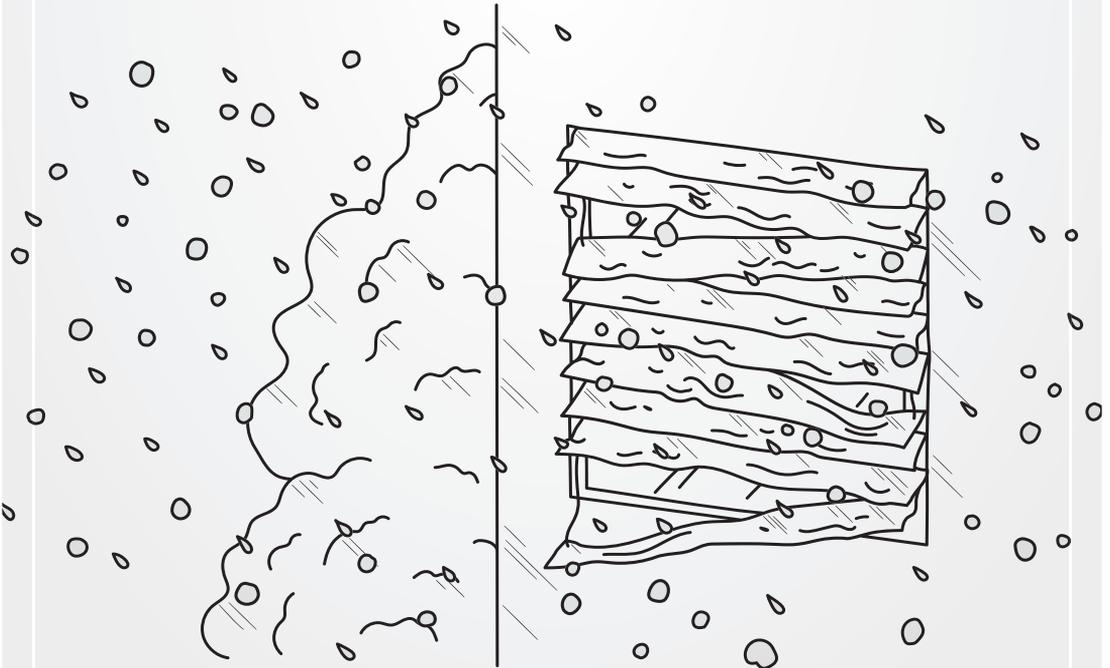
**Sichere Sache.**



**// TIPP**

# STOREN VOR HAGEL HOCHZIEHEN

**SICHER IST SICHER**



**Nidwaldner Sachversicherung NSV**

041 618 50 50, kontakt@nsv.ch

[nsv.ch](https://www.nsv.ch)

## ACTION-HIGHLIGHTS AUF TRÜBSEE

1874 schreibt Eduard Osenbrüggen in seinen «Wanderstudien» vom «reizlosen Trübsee» – das kann man heute so gar nicht mehr nachvollziehen: Türkis glitzernd liegt der Trübsee inmitten der majestätischen Bergwelt auf rund 1800 Meter über Meer und beeindruckt immer wieder aufs Neue. Doch seitdem der Reiseschriftsteller Osenbrüggen diese Zeilen schrieb, ist viel Wasser den Stäublifall hinuntergeflossen und das Hochplateau zwischen Engelberg und Titlis hat sich zu einem beliebten Familienausflugsziel gemauert. Zahlreiche Attraktionen begeistern hier nicht nur im Winter, sondern auch in den Sommermonaten Klein und Gross.

### Auf den Spuren der Schmuggler

Mithilfe einer Schatzkarte folgen Kinder den Spuren früherer Schmuggler rund um den Trübsee. Die Geschichte des Schmugglers Engelbert und seinem Maultier Schmuggli bildet den Rahmen für diese spannende Schatzsuche. Denn ein paar seiner Schätze sind rund um den Trübsee versteckt und an sieben Stationen müssen die kleinen Schmuggler sieben Gegenstände suchen. Mit dem richtigen Lösungswort erhält jedes Kind im Restaurant des Berghotel Trübsee ein kleines Geschenk. Nach getaner «Arbeit» lockt der Schmuggler-Spielplatz die kleinen Abenteurer. Das Säumerlager direkt am Wasser lädt zur Stärkung bei einem gemütlichen Picknick ein. Rund um den See befinden sich übrigens vier öffentliche Grillstellen mit kostenlosem Feuerholz. Auch mit dem Kinderwagen ist eine Umrundung des Trübsees bequem machbar. Für die 3,2 km braucht man etwa eine Stunde; Höhenmeter sind dabei kaum welche zu bewältigen.

### Schmugglis Sbrinz-Weg

Schmugglis Sbrinz-Weg startet beim Trübsee und führt in einer guten Stunde zur Alpkäserei Untertrübsee. Um Engelbert und Schmuggli zu begleiten und die kniffligen Rätsel entlang des Weges zu lösen, braucht es einen Holztaler. Diesen erhält man für fünf Franken am Holztaler-Automaten beim Start-Wegweiser (alternativ bei der Kasse der Titlis-Talstation in Engel-

berg oder im Selbstbedienungsrestaurant des Berghotels Trübsee). Bei jeder der sechs Stationen gilt es ein spannendes Rätsel zu lösen. Wer sich die richtigen Symbole merkt, kann Schmugglis Geheimschrift entziffern. Den Holztaler darf man anschliessend als Souvenir mit nach Hause nehmen. Noch ein Adrenalin-Kick zum Abschluss gefällig? An Wochenenden können Mutige mit dem Trotti-Bike 260 Höhenmeter auf einer 3,5 Kilometer langen

Waldabfahrt bis zur Talstation hinunter-sausen. Die Fahrer stehen auf dieser Mischung aus Bike und Trottinette aufrecht auf einem bodennahen, breiten Trittbrett; die Räder haben die Grösse und das Profil wie die eines Bikes. Bei diesem rasanten Fahrspass ist Konzentration beim Bremsen und Lenken angesagt. Der Finger-Muskelkater am nächsten Tag ist inklusive! Ab zehn Jahren und 1,30 Meter Körpergrösse ist man dabei.





### Austoben...

Im Titlis Adventure Park warten eine sechs Meter lange Slackline und ein Trampolin für noch mehr Action-Spass. Die ganz Verwegenen wagen den Bag Jump, einen Sprung aus drei Metern (ab sechs Jahre), vier Metern (ab acht Jahre) oder sechs Metern (ab 14 Jahre) Höhe auf ein grosses Luftkissen. Wer sich frei wie ein Vogel fühlen möchte, begibt sich auf den «Trübsee Flyer»: Beim Panoramaflyer mit der 500 Meter langen Zipline wird es so richtig rasant. Gäste ab acht Jahren dürfen sich in dieses luftige Vergnügen stürzen, das einen vierzig Höhenmeter nach unten bis direkt neben den Spielplatz am Trübsee bringt. Da sich zwei Stahlseile nebeneinander befinden, ist ein paralleler Flug zu zweit möglich. Ein Pumptrack-Rundkurs mit Wellen und Steilwandkurven dient dem Training von Koordination und Balance mit dem Mountainbike. Wem das alles noch nicht reicht: Noch mehr Action bieten der Jochpass Mountainbike Trail und der Klettersteig Graustock.

### ...und entspannen

Entspannen darf man während der Fahrt mit einem Ruderboot über den türkisfarbenen Trübsee. Sechs Ruderboote liegen bereit und warten auf den nächsten Kapitän bzw. Kapitänin. Den Unkostenbeitrag legt man vorm Anheuern einfach ins Käseli am Steg oder überweist ihn bequem per Twint. Sogar schwimmen darf man im klaren Trübsee! Nichts für «Warmduscher» – es handelt sich hier ja schliesslich um einen Bergsee mit den entsprechenden Temperaturen! Auf den gut platzierten Bänken lässt sich die majestätische Bergwelt bestaunen, allen voran der Titlis und der Jochstock.

### Wanderwelt am Trübsee

Zahlreiche Wanderwege – vom Kinderwagen geeigneten Spazierweg bis hin zur anspruchsvollen Bergtour – warten auf GEFREUDIGE. Hervorgehoben seien der geologische Wanderweg, ein lehrreicher Weg mit Infotafeln zur geologischen Entwicklung dieses Gebietes, sowie der Bergblumenlehrpfad. Hier erfahren Interessierte spannende Details über die Alpenflora mit ihren verschiedensten Blumenarten. Eindrücklich ist

auch der Wanderweg zum Wasserfall Stäubli, der aus dem Steinberggletscher entspringt. Der 50-minütige Weg beginnt am Spielplatz Trübsee und ist bis zum Fuss des Wasserfalls leicht zu bewältigen; anschliessend warten 120 Höhenmeter. Ein Erlebnis,

für das man etwas mehr Zeit einplanen sollte, ist die bekannte Vier-Seen-Wanderung, die am spiegelglatten und überaus reizvollem Trübsee vorbeiführt.

Sonja Presss

Fotos: Titlis Bergbahnen



**Weltweit kostenlos bezahlen.**  
Mit unserer Debit Mastercard.

Wir wünschen einen schönen Sommer.  
[www.sparkasse.ch/debitmastercard](http://www.sparkasse.ch/debitmastercard)

**sparkasse**  
Ihre Bank.



Gut essen und  
Freunde treffen?

Die Adresse im ♥-en  
von Wolfenschiessen!

Restaurant Eintracht  
Eintracht 2  
6386 Wolfenschiessen  
Telefon 041 628 25 55  
[www.eintrachtwolfenschiessen.ch](http://www.eintrachtwolfenschiessen.ch)

Lassen Sie es sich gut gehen  
und geniessen Sie die letzten  
Sommertage auf unserer  
Terrasse. Freitag-, Samstag-  
und Sonntagabend verwöhnen  
wir Sie wieder mit gluschtigen  
Grilladen, knackigen Salaten und  
feinen Beilagen.

Wenn das Wetter nicht mitmacht,  
freuen Sie sich auf Leckereien ab  
unserer Sommerkarte.

Wir freuen uns über Ihre  
Reservation.



**Bannalp**

**Walenpfad  
Zwärgliweg**

Rundweg und Feuerstellen am Bannalpsee,  
herrliche Wanderrouten, Berggasthäuser mit  
Zimmer und Massenlager, Berghäuser,  
Alpkäsereien, Alpbeizli...



# Häiläyt Angebot

...unschlagbar!

- **Retourfahrt** mit der Luftseilbahn Dallenwil - Wirzweli
- **10 Fahrten** auf der **Sommerrodelbahn**
- pro Person **ein Coupe** nach Wahl aus der Dessertkarte bei Wurzeltraut Essen und Trinken

## nur CHF 88.00

für 2 Erwachsene und 3 Kinder bis 16 Jahre

**Das Angebot ist gültig:**

- von Sa, 29. Juni bis So, 3. November 2024
- lösbar an der **Talstation Luftseilbahn Dallenwil-Wirzweli**
- während den Betriebszeiten der Sommerrodelbahn/ bei Wurzeltraut
- keine weiteren Ermässigungen



Luftseilbahn Dallenwil - Wirzweli AG  
Wiesenbergstrasse 25 • 6383 Dallenwil



+41 (0)41 628 23 94 • mail@wirzweli.ch  
www.wirzweli.ch

# Erlebnis Brunch

## bei Wurzeltraut 9.30-13.00 Uhr

Kälte und warme Köstlichkeiten verbunden mit regionalen Produkten. Zum Abschluss ein traumhaftes Dessertbuffet.

### Unsere Daten im 2024

|               |               |               |
|---------------|---------------|---------------|
| 30. Juni      | 7. Juli       | 28. Juli      |
| 1. August     | 18. August    | 1. September  |
| 22. September | 28. September | 29. September |
|               |               | 6. Oktober    |

### Halloween Spezial Brunch

|             |             |             |
|-------------|-------------|-------------|
| 20. Oktober | 26. Oktober | 27. Oktober |
|-------------|-------------|-------------|

### Preis pro Person

(inkl. Berg-/Talfahrt Luftseilbahn Dallenwil-Wirzweli)

|                   |           |                   |           |
|-------------------|-----------|-------------------|-----------|
| Erwachsenen       | CHF 59,00 | Kinder 13-15 Jahr | CHF 37,00 |
| Kinder 6-12 Jahre | CHF 19,00 | Kinder -6 Jahre   | gratis    |



bei Wurzeltraut Essen und Trinken  
c/o Luftseilbahn Dallenwil-Wirzweli AG  
Wiesenbergstrasse 25 • 6383 Dallenwil



Reservation:  
+41 (0) 41 628 23 94 • mail@wirzweli.ch  
www.wirzweli.ch





Dein Ort  
für Musik

# Musik im Alpenresort

MUSIK DIE VERBINDET

Wir freuen uns auf die kommenden musikalischen Highlights im August im Alpenresort Eienwäldli. Sei es beim 1. August Brunch im Restaurant oder beim Strassenfest – geniesse mit uns unvergessliche Momente voller Musik und guter Laune.

- Donnerstag, 1. August** – Echo vom Bärgli
- Donnerstag, 8. August** – Jessica Lynn
- Donnerstag, 15. August** – Sepp Häcki



**alpenresort**  
Eienwäldli · Engelberg

Camping · Hotel · Wellness & Spa  
Restaurant · Bistro · Shop  
Wasserfallstrasse 108 · CH-6390 Engelberg  
+41 41 637 19 49 · info@alpenresort.ch

## Drückt's im Wanderschuh?



Bei Sport Schuh Fitting haben schmerzende Füsse **keine Chance!** Anfertigung von entlastenden, orthopädischen Schuheinlagen und Komfortanpassung aller Wander- und Outdoorschuhmarken.  
Michael Rieble berät Sie unter: Tel. 041 620 67 76

Sport Schuh Fitting GmbH · 6374 Buochs · Tel. 041 620 67 76  
[www.sportschuhfitting.ch](http://www.sportschuhfitting.ch) (Mo + Do geschlossen)

**BeizenTrophy**  
Stans | Ennetmoos | Oberdorf

tourismusstans.ch/beizen-trophy

**90 JAHRE PFADI STANS - ENNETMOOS**

**zäme cho, zäme fiirä**

21. September 2024  
Save the Date



Das Paradies für  
Einsteiger und Profis

**brunni**  
engelberg

# KLETTERSTEIG ELDORADO

041 639 60 60 | [www.brunni.ch](http://www.brunni.ch)

**RAIFFEISEN**  
Nidwalden

**Wallis**  
INS HERZ GEMEISSELT.

## Entdecken Sie das Wallis zu Vorzugskonditionen.

Als Raiffeisen-Mitglied mit MemberPlus-Status profitieren Sie bei Ihrer Reise ins Wallis von Vorzugskonditionen bei Hotels, Erlebnissen, Museen und dem ÖV.

[raiffeisen.ch/wallis](http://raiffeisen.ch/wallis)

**MEMBER  
PLUS**

# NATURERLEBNIS

Ursprünglichkeit erleben



REGIONKLEWENALP.CH

## ALPENWANDERUNG

Das alpine Wandererlebnis von der Klewenalp nach Gitschenen im Isenthal. Kombiniert als Rundreise mit Bus, Bahn und Schiff.



## Für Grill-Kapitäne und hungrige Matrosen



Hier erfährst du mehr  
[www.bbq-boot.ch](http://www.bbq-boot.ch)  
078 242 24 80



Das perfekte Grill-Abenteuer auf dem Vierwaldstättersee

Einsteigen in Buochs, Nidwalden

Boot-Sponsoren

**RAIFFEISEN**  
Nidwalden



Schirm-Sponsor





## EXOTISCHER GURKENSALAT

### Zutaten:

1 Salatgurke  
1 Banane  
1 bis 2 Tomaten

### Salatsauce:

4 gehäufte EL Mayonnaise  
½ Becher Joghurt nature (ca. 80 g)  
wenig Zitronensaft  
Salz  
Pfeffer  
etwas gehackte Petersilie

### Zubereitung:

Aus den angegebenen Zutaten die Salat-  
sauce anrühren.

Gurke und Banane in Scheiben schneiden,  
Tomaten in Würfel schneiden, mit der  
Salatsauce sorgfältig vermischen und 10  
Minuten ziehen lassen.

**Tipp:** Die Gurke zunächst halbieren und  
mit einem kleinen Löffel entkernen; dann  
schmeckt sie intensiver.

### En Guete!

Rezept von Margrit Odermatt-Röthlin, Oberdorf



Bäuerinnenverband  
Nidwalden

Das Rezept stammt aus dem Koch-  
buch «Obwaldner und Nidwaldner  
Bäuerinnen kochen»  
(ISBN 3-905694-12-13, Preis: CHF 27.-,  
zu bestellen per Mail bei:  
cleliakempf@gmail.com). Abdruck  
mit freundlicher Genehmigung des  
Nidwaldner Bäuerinnenverbands.

# TEFFLI-RALLY.CH

*Erscheinungsdaten:*

6. Juni / 4. Juli / 2. August 2024